

# CONEXIÓN

Un boletín de noticias para los padres de familia de las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade

ABRIL DEL 2018

VOLUMEN 10, PUBLICACIÓN  
42 EN ESTA EDICIÓN:

- Director del Año
- Torneo CHESS de Título I
- Pase estudiantil de PAMM

## LOS ESTUDIANTES DE MIAMI-DADE CONTINÚAN SOBRESALIENDO EN LAS EVALUACIONES NACIONALES



Para más información acerca de los resultados recientes de las evaluaciones de la National Assessment of Educational Progress (NAEP), la cual es considerada el estándar de oro de las evaluaciones, por favor, visite: <http://news.dadeschools.net/cmnc/new/27532>.

## LA TIENDA PROM BOUTIQUE OFRECE VESTUARIO GRATUITO DE PROM PARA ESTUDIANTES

El Prom Boutique ayuda a estudiantes en posiciones económicas frágiles y aquellos que son parte del proyecto Project UP-START de las M-DCPS, el Programa de Asistencia al Desamparado del distrito.

Estudiantes jóvenes merecedores de las M-DCPS tienen la oportunidad de visitar el Prom Boutique para seleccionar vestidos, trajes y calzado, así como accesorios para sus bailes de graduación (prom).



Miembros y organizaciones de la comunidad han donado los artículos para ayudar a los estudiantes que no pueden afrontar los costos de sus vestuarios. Para más

información, por favor, comuníquese con la Oficina de Participación Comunitaria (Office of Community Engagement) al 305-995-1367.

## REUNIONES DE LA JUNTA ESCOLAR

### 25 DE ABRIL

10 a.m.

Sesión de conferencia:  
Zonas de asistencia escolar  
para el 2018-2019

11 a.m.

Reunión regular; Primera  
lectura - Zonas de  
asistencia escolar  
para el 2018-2019

### 16 DE MAYO

10 a.m.

Audiencia pública  
acerca de materiales  
de enseñanza

11 a.m.

Reunión regular; Lectura  
final Zonas de asistencia  
escolar para el 2018-2019

## FECHAS E INFORMACIÓN IMPORTANTES

17 de mayo – Jornada escolar regular

(antes: Día de salida temprana para intermedia y secundaria)

28 de mayo – Observancia del Día de Recordación de los Caídos

7 de junio – Último día de clases

8 de junio – Día de planificación del maestro

## CAMPEONATO CHESS DE TÍTULO I DEL DISTRITO



Este año, 415 estudiantes de 55 escuelas calificaron para participar en el Campeonato CHESS de Título I del Distrito, que se llevó a cabo a principios de este mes. El programa de Título I Challenging Higher Education for Students in our Schools (CHESS) está diseñado para crear aprendices equilibrados de por vida.

Las investigaciones han mostrado que el jugar ajedrez desarrolla el pensamiento crítico, la lógica y el razonamiento, la resolución de problemas, la alfabetización informática, el reconocimiento de patrones y resultados, las relaciones interpersonales, la comunicación y las destrezas interpersonales. Además, CHESS también mejora las relaciones entre estudiantes y maestros y aumenta la participación de los padres de familia. Felicidades a todos los estudiantes que participaron en este programa innovador.

## LAS M-DCPS HONRAN AL DIRECTOR Y SUBDIRECTOR SOBRESALIENTES DEL AÑO



Humberto Miret, quien se desempeña como director de la escuela secundaria Miami Southridge Senior High School, ganó el máximo honor como Director del Año del Distrito. Las M-DCPS honraron a sus mejores directores y subdirectores en una ceremonia de premios patrocinada por la Dade Association of School Administrators (DASA). El Sr. Miret ha servido como director de la escuela secundaria Southridge Senior High desde el 2015. Antes de eso, se desempeñó como director en la escuela intermedia Shenandoah Middle School. Comenzó su carrera de educación hace 23 años como maestro de salud para estudiantes

**La oportunidad de presidir en la graduación como director de la escuela secundaria Miami Southridge Senior es el momento más memorable en la carrera del Sr. Miret.**

del 10º grado en la escuela secundaria South Miami Senior High School. Derek Negron de la escuela intermedia Carol City Middle School fue reconocido como Subdirector del Año. El Sr. Negron comenzó su carrera con las M-DCPS como maestro de aula en la escuela primaria Barbara Hawkins Elementary en el 2005. Ha servido como subdirector en la escuela intermedia Carol City Middle School desde el 2016.

También se reconocieron en la ceremonia a la Directora Finalista del Año Evonne Álvarez de la escuela secundaria New World School of the Arts y al Subdirector Finalista del Año Jeffrey González de la escuela secundaria Homestead Senior High School.

En la foto arriba, de izquierda a derecha, están el miembro de la Junta Escolar, el Dr. Lawrence Feldman; la Presidenta de la Junta Escolar Perla Tabares Hantman; el Superintendente de Escuelas Alberto M. Carvalho; el Director del Año Humberto Miret, los miembros de la Junta Escolar Lubby Navarro, Mari Tere Rojas y Dorothy Bendross-Mindingall.

## AUTOMATIZACIÓN DE ALTA TECNOLOGÍA DE EDIFICIOS @ MLEC



Las M-DCPS y Siemens recientemente unieron fuerzas para lanzar un programa nuevo, primero en su género, de última tecnología en Building Automation Systems Technology Program en el Centro Miami Lakes Educational Center & Technical College. La automatización de edificios es el sistema de controles centralizado y basado en computadora que monitorea y controla los equipos mecánicos y eléctricos, tales como la calefacción, la ventilación y otros sistemas, mediante un sistema de gestión de edificios. La automatización está transformando la manera en la cual las instalaciones gestionan el consumo de energía en tiempo real.

Los técnicos para este nuevo y emocionante campo están en demanda, con unos 49,000 empleos disponibles en los EE. UU. y más de 600 empleos en Miami-Dade. Para más información, por favor, llame al 305-558-8000 o visite [CareerInAYear.com](http://CareerInAYear.com).

## LAS M-DCPS LANZAN NUEVO PASE ESTUDIANTIL DE PAMM PARA VISITAS GRATIS AL MUSEO

El Superintendente Carvalho y el Director del museo Perez Art Museum Miami Franklin Sirmans han anunciado un desarrollo histórico y significativo en la asociación entre dos entidades - ¡entrada gratuita al museo para todos los estudiantes de las M-DCPS durante todo el año!

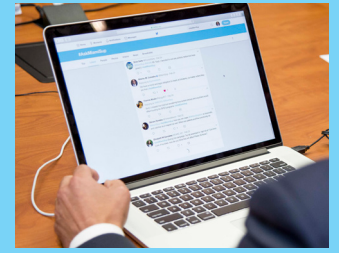
El PAMM Student Pass ofrece entradas gratuitas e ilimitadas al museo para todos los estudiantes de las M-DCPS desde el PreKindergarten hasta el 12º grado. El pase también ofrece la entrada gratuita para un visitante adulto. Para matricularse al programa, los estudiantes pueden llenar e imprimir el formulario en línea, que se puede acceder en



[www.pamm.org/studentpass](http://www.pamm.org/studentpass) y después llevarlo al museo. Las solicitudes para el Pase Estudiantil de PAMM también estarán disponibles en la recepción del museo durante las horas de operación normal del museo. Se proporcionará una tarjeta de pase al estudiante en el momento de la primera visita. Los Pases Estudiantiles de PAMM se vencerán el 31 de agosto de cada año. A partir del 1º de septiembre, los estudiantes pueden volver a matricularse, siempre y

cuando asistan a las M-DCPS. El Superintendente Carvalho consideró la asociación uno de los pasos más significativos para que los estudiantes de escuelas públicas tengan acceso al arte y animó a que otras instituciones con financiación pública ofrecieran programas similares. La esperanza es que este programa ayude a que los estudiantes fomenten o descubran su amor y aprecio por las artes.

## REUNIÓN EN TWITTER



El Superintendente Carvalho está auspiciando una serie de reuniones de participación comunitaria para dialogar acerca del logro estudiantil, la seguridad y protección escolar, el Programa del Bono/Construcción para Escuelas del Siglo XXI, los fondos educativos y más. Usted también se puede unir a la conversación al participar en la Participación Comunitaria de Twitter el martes, 8 de mayo, de 5:30 a 6:30 p.m. Tuitee sus preguntas a @MiamiSup usando el hashtag #AskMiamiSup.

## MILES SALEN EN APOYO A LA EDUCACIÓN



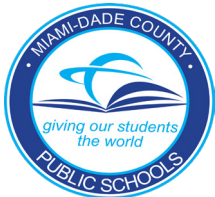
Miles de personas se unieron al Superintendente Carvalho en apoyo a la educación en el reto anual Superintendent's 5K Challenge. El participante masculino con el mejor tiempo de carrera fue Álvaro Vázquez, de 33 años, con un marcador de 17:14. La ganadora femenina fue Lina Adjouadi, quien, con tan sólo 13 años, completó la meta en 21:02.

### E-TIP PARA PADRES:

Primaria: Como responder a las preguntas

<https://bit.ly/2EV33lz>

Secundaria: Convierta el dispositivo inteligente de sus adolescentes en una ayuda de aprendizaje <https://bit.ly/2EWnvCq>



[www.dadeschools.net](http://www.dadeschools.net)

## MEDIOS SOCIALES



@MDCPS  
@MiamiSup



MiamiSchools  
AlbertoMCarvalho1



@MiamiSchools  
@MiamiSup



MiamiSchools

Manténgase conectado a las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade. Asegúrese de seguirnos en los medios sociales para ver las últimas noticias y actualizaciones con respecto al distrito escolar. #MDCPSConnects

**La Junta Escolar del Condado Miami-Dade, Florida**

Perla Tabares Hantman, Presidenta  
Dr. Martin Karp, Vicepresidente  
Dra. Dorothy Bendross-Mindingall  
Susie V. Castillo  
Dr. Lawrence S. Feldman  
Dr. Steve Gallon III  
Lubby Navarro

Dra. Marta Pérez  
Mari Tere Rojas  
Alberto M. Carvalho  
Superintendente de Escuelas  
Bryce Febres  
Estudiante Asesor de la Junta Escolar

**Realizado por la Oficina de Comunicaciones**

Daisy González-Diego  
Jefa Principal de Comunicaciones